



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obvezno navedu izvor

*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR XIII

SARAJEVO, 20.03.2018.

BROJ/ NUMBER 1

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS

### PRIKUPLJENO KRAVLJE MLJEKO I PROIZVEDENI MLJEČNI PROIZVODI, SIJEČANJ 2018 COLLECTED OF COW'S MILK AND MILK PRODUCTS OBTAINED, JANUARY 2018

U siječnju 2018. godine ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka bila je veća za 8,5% u usporedbi sa istim razdobljem 2017. godine. Proizvodnja mlijeka za piće bila je veća za 8,7%, fermentiranih mlječnih proizvoda za 43,2%, putera i ostalih žuto-masnih proizvoda za 38,6% i kravljeg sira za 16,1%, dok je proizvodnja vrhnja bila manja za 16,1% u usporedbi sa istim razdobljem 2017. godine.

Ukupna količina mlječne masti bila je manja za 1,5%, a ukupna količina mlječnih proteina bila je manja za 0,3% u usporedbi sa istim razdobljem 2017. godine.

*In January of 2018 the total amount of collected cow's milk increased by 8,5% in relation with the same period of 2017. Production of drinking milk increased by 8,7%, acidified milk by 43,2%, butter and other yellow fat products by 38,6% and cow's cheese by 16,1%, while the production of cream decreased by 16,1% in relation with the same period of 2017.*

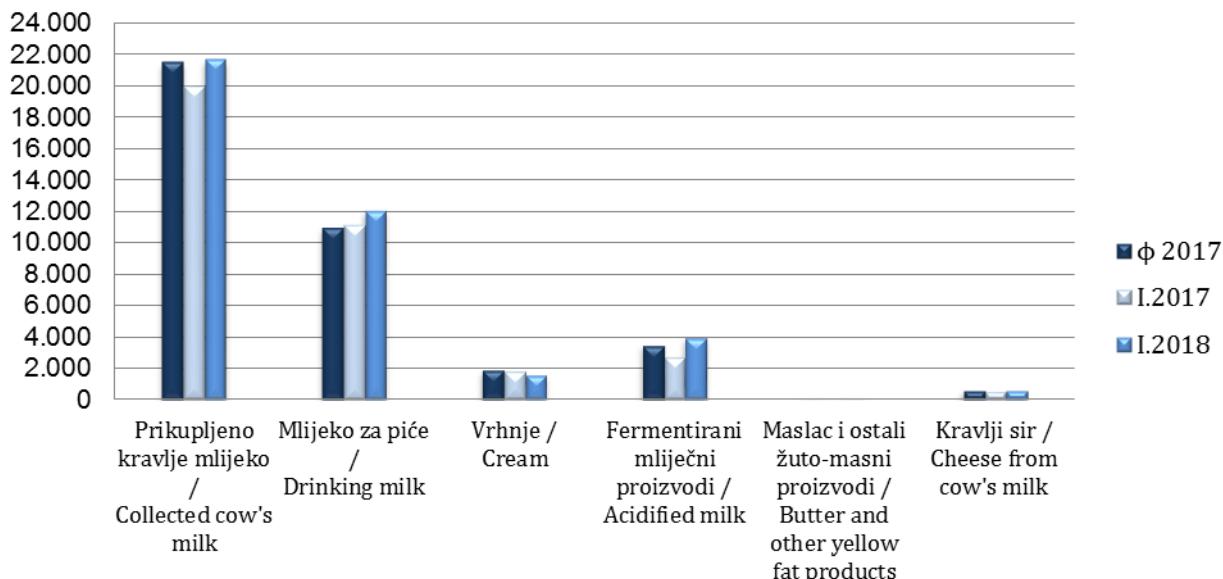
*The total amount of milk fat decreased by 1,5%, and the total amount of milk protein decreased by 0,3% in relation with the same period of 2017.*

#### Prikupljeno kravje mlijeko i proizvedeni mlječni proizvodi, t

*Collected cow's milk and milk products obtained, t*

	Prikupljeno kravje mlijeko i dobiveni mlječni proizvodi, t <i>Collected cow's milk and milk products obtained, t</i>			Indeksi/Indices		
	φ 2017	I.2017	I.2018	L2018 φ 2017	L2018 I.2017	
<b>Prikupljeno kravje mlijeko</b>	<b>21.515</b>	<b>19.969</b>	<b>21.676</b>	<b>100,7</b>	<b>108,5</b>	<b>Collected cow's milk</b>
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,91	4,07	4,01	102,6	98,5	<i>Fat content, %</i>
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,31	3,38	3,37	101,8	99,7	<i>Protein content, %</i>
Mlijeko za piće	10.995	11.123	12.088	109,9	108,7	<i>Drinking milk</i>
Vrhne	1.880	1.864	1.564	83,2	83,9	<i>Cream</i>
Fermentirani mlječni proizvodi	3.511	2.763	3.957	112,7	143,2	<i>Acidified milk</i>
Maslac i ostali žuto-masni proizvodi	97	83	115	118,6	138,6	<i>Butter and other yellow fat products</i>
Kravljji sir	601	502	583	97,0	116,1	<i>Cheese made from cow's milk only</i>

**Prikupljeno kravljе mlijeko i proizvedeni mlijеčni proizvodi, siječanj 2018**  
*Collected cow's milk and milk products obtained, January 2018*



### Metodološka objašnjenja

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i dobivenim mlijеčnim proizvodima dobiveni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih mјesečnih statističkih istraživanja koja provode entitetske statistike i Distrikt Brčko.

Istraživanje se provodi metodom izvješća i obuhvata sva poduzećа/mljekare koje se bave prikupljanjem i preradom kravlјeg mlijeka i proizvodnjom mlijеčnih proizvoda.

Podatke o prikupljanju kravlјeg mlijeka i prozvodnji mlijеčnih proizvoda izvještajne jedinice daju putem obrasca, na temelju knjigovodstvenih podataka.

### Notes on methodology

### Definicije

**Mlijekо za piće** čine sirovo mlijekо, punomasno mlijekо, djelimično obrano mlijekо i obrano mlijekо. Ovo mlijekо ne sadrži aditive.

**Vrhnja** je proizvod za izravnu uporabu i može sadržavati manje ili više od 29% mlijеčne masti.

**Fermentirani mlijеčni proizvodi** su jogurt, kiselo mlijekо acidofilno mlijekо i ostali fermentirani mlijеčni proizvodi.

**Koncentrovano mlijekо** je proizvod dobiven djelimičnom eliminacijom vode iz punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka. Također, obuhvata i ispareno (dehidrirano) mlijekо (zagrijavano) i koncentrirano mlijekо sa dodatkom šećera. Uključuje i koncentrirano mlijekо korišteno za proizvodnju čokoladnih mrvica.

**Mlijеčni proizvodi u prahu** su proizvodi dobiveni eliminacijom vode iz pavlake, punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka, mlaćenice i zakiseljenog (fermentiranog mlijeka).

The data on collected of cow's milk and milk products obtained are result of aggregation of comparable data from monthly statistical surveys conducted by the two statistical offices on the Entity level and by the Bureau in Brčko District.

The survey is conducted by reporting method and covers all enterprises/dairies which are collecting and processing cows' milk and milk products.

Reporting units submit the data on collecting cows' milk and production of milk products using form, on the base of accounting data.

### Definitions

**Drinking milk** are raw milk, whole milk, partly skimmed milk and skimmed milk. This milk contains no additives.

**Cream** is a product for direct use, and may contain less or more than 29% of milk fat.

**Fermented milk products** are yogurt, sour milk, acidophilus milk and other fermented dairy products.

**Concentrated milk** is product obtained by partial elimination of water, from whole milk, semi-skimmed or skimmed milk only. It also includes evaporated milk (heat-treated) and concentrated milk with added sugar. It also includes concentrated milk used for the manufacture of chocolate crumb.

**Powdered dairy products** are products obtained by eliminating water from cream, whole, semmi-skimed or skimmed milk, buttermilk and acidified milk.

**Maslac i drugi žuto-masni proizvodi** čine tradicionalni maslac, otopljeni maslac, ulje maslaca i drugi proizvodi (kajmak i mlječni namazi) sa sadržajem mlječne masti većim od 82%.

**Kravlji sir** predstavljaju svi mekani, polutvrđi, tvrdi i ostali sirevi proizvedeni od kravljeg mlijeka, isključujući topljeni sir.

**Butter and other yellow fat products** are traditional butter, melted butter, butter oil and other products (reduced-fat butter and dairy spreads) with milk fat content more than 82%.

**Cheese from cow's milk** are all soft, semi-hard, hard and other cheese manufactured from cow's milk, excluding processed cheeses.

---

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26  
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622  
Elektronička pošta/E-mail : [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.gov.ba>

Odgovara ravnatelj Velimir Jukić  
Person responsible: Velimir Jukic, Director

Priopćenje priredio: Ljubiša Eskić  
Prepared by: Ljubisa Eskic

Podaci iz ovog priopćenja objavljaju se i na internetu  
First Release data are also published on the Internet

---